

# БОРИС ПАСТЕРНАК

## ЧУДОТО

Част 20 от „Стихотворенията на Юрий Живаго“

Превод от руски: Кирил Кадийски, 1990

[chitanka.info](http://chitanka.info)

*Пое от Витания неутешим,  
с предчувствия пълнен, към Ерусалим.*

*По склона лещакът бодлив овъглен е,  
над близката хижа застинал е дим,  
камъш неподвижен и знойно трептене,  
и Мъртво море сред покой нетърпим.*

*И горестно, в спор с горестта на морето,  
върви той с тълпата от облаци сам —  
по прашния път към града е закретал,  
че сонм ученици очаква го там.*

*И в своите размисли тъй е вгълбен,  
че дъх на униние лъха пелина.  
Покой. И стои той в средата застинал,  
и спи местността сред замрелия ден,  
и всичко се смесва: пелин и пустиня,  
и гущер, и извор, и ручей студен.*

*Смоковница горе на склона трепти  
без никакъв плод, само клони и листи.  
Той казва: „Защо си под чистата вие ти?  
Не ще ме зарадваш с недъга си ти!*

*Аз жаждам и търся — ти всуе цъфтиш.  
И по си безрадостна ти от гранита.  
О, как си обидна и недаровита?  
Такава бъди, докато се държиш.“*

*И тръпка — отсъдата — я разлюля —  
тъй мълния хуква по гръмоотвода! —  
и мигом смокинята цяла изтля.*

*А само за миг ако бяха свободни*

*листа, коренище и ствол, и стебла,  
би сторила нещо самата природа.*

*Но чудото чудо е, чудото — бог.  
Когато сме в смут, сред скръбта безизходна  
то в миг ни настига, по-силно от ток.*

**Издание:**

Борис Пастернак. Доктор Живаго. Интерпринт, 1990

# ЗАСЛУГИ

Имате удоволствието да четете тази книга благодарение на *Моята библиотека* и нейните всеотдайни помощници.

**МОЯТА БИБЛИОТЕКА**



<http://chitanka.info>

Вие също можете да помогнете за обогатяването на *Моята библиотека*. Посетете **работното ателие**, за да научите повече.